



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Dzos Volants I**

**D1**

**CLUB 2 Payerne Capitals**

**D1**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

**Bussy**

Date / Datum  
Date / Data

**06.12.2017**

Start / Beginn  
Début / Inizio

**20:00**

End / Ende  
Fin / Fine

**21:55**

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

**TPC821**

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

**X**

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

**20**

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

**16706**

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

**GRANDGIRARD Diane**

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

**17067**

**DAFFLON Yasmine**

Official scorer  
Marqueur

**17067**

**DAFFLON Yasmine**

Referee 1  
Arbitre 1

**2391**

**OBERSON Yvan**

Referee 2  
Arbitre 2

**2842**

**DEMIERRE Michaël**

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

1 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**3**

**3**

**11**

**3**

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**3**

**0**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Dzos Volants I**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

**5**

**0**

CAPTAIN 1  
Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

**0**

**0**

CAPTAIN 2  
Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori

**0**

**0**

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**1 Dzos Volants I**

Nr.  
No.

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

Time / Zeit  
Temps

**G A T**

Time / Zeit  
Temps

**G A T**

Time / Zeit  
Temps

Nr.  
No.

min

On / Ende  
Fin / Fine

code

**50**

**C MAEDER David**

**2901**

**02:41**

**27 69 1**

**03:30**

**50**

**2**

**03:44**

**A**

**89**

**A DUBEY Thomas**

**2868**

**07:08**

**69 28 2**

**15:57**

**27**

**2**

**17:55**

**I**

**35**

**G CHASSOT Raphaël**

**X X X**

**2635**

**19:12**

**22 3**

**23:38**

**96**

**2**

**25:38**

**C1**

**33**

**G AEBISCHER Samuel**

**2940**

**21:53**

**86 4**

**27:07**

**22**

**2**

**29:07**

**A**

**86**

**CHATELANAT Grégoire**

**3029**

**23:14**

**50 86 5**

**34:58**

**50**

**2**

**36:58**

**H**

**69**

**RÜTTIMANN Jonathan**

**2634**

**39:21**

**89 6**

**36:35**

**89**

**2**

**38:35**

**B2**

**40**

**FISCHER Marc**

**2639**

**52:46**

**22 69 7**

**28**

**MARMY Sylvain**

**2621**

**53:30**

**86 8**

**27**

**MARMY Denilson**

**2939**

**57:06**

**69 27 9**

**96**

**AEBISCHER Yannick**

**2638**

**59:03**

**50 10**

**45**

**CHATELANAT Loïc**

**3134**

**59:19**

**69 27 11**

**22**

**BLANC Lionel**

**17117**

**COACH**

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

**2961**

**GUISOLAN Quentin**

**TOTAL**

**11**

TIME OUT

**X**

**TOTAL**

**12 min**

**2 Payerne Capitals**

Nr.  
No.

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Card / Pass  
Lic / Tess  
No

Time / Zeit  
Temps

**G A T**

Time / Zeit  
Temps

**G A T**

Time / Zeit  
Temps

Nr.  
No.

min

On / Ende  
Fin / Fine

code

**86**

**C FABBRONI Cédric**

**1651**

**03:44**

**77 17 1**

**02:03**

**77**

**2**

**02:41**

**H**

**47**

**A MACHACKA Ken**

**16827**

**09:32**

**17 69 2**

**22:30**

**77**

**2**

**23:14**

**L**

**66**

**G SERMET Loïc**

**X X X**

**3454**

**17:55**

**86 77 3**

**28:18**

**69**

**2**

**30:18**

**B1**

**G**

**28:18**

**77**

**2**

**30:18**